



PROCÈS-VERBAL D’UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 19 novembre 2025 à 9 h 01 en la salle du conseil de l’hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Christine Poirier et Flavia Alexandra Novac, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20251119-3217

RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION -
COMITÉ CONSULTATIF SUR LES RELATIONS
INTERCULTURELLES DE LAVAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer Chilandre Patry pour agir à titre de membre indépendante au sein du Comité consultatif sur les relations interculturelles de Laval, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2025-6027)

CE-20251119-3218

RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION -
CONSEIL DES LAVALLOISES

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer Ramanpreet Sharma pour agir à titre de membre indépendante au sein du Conseil des Lavalloises, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2025-6031)

CE-20251119-3219

RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION -
COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer Mélanie Perroux pour agir à titre de membre indépendante au sein du Comité consultatif en environnement, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2025-6038)



CE-20251119-3220

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CERTIFICAT DE
REGISTRE - RÈGLEMENT L-13219

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du certificat concernant le registre tenu les 20, 21, 22, 23 et 24 octobre 2025 pour l'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro L-13219 préparé par le Service du greffe le 28 octobre 2025.

(SD-2025-4797)

CE-20251119-3221

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 29 octobre 2025 à 9 h.

(SD-2025-5745)

CE-20251119-3222

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 29 octobre 2025 à 9 h 20.

(SD-2025-5745)

CE-20251119-3223

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CALENDRIER DES
SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL - ANNÉE 2026

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2026:

- janvier: 13 janvier à 18 h 30;
- février: 3 février à 18 h 30;
- mars: 10 mars à 18 h 30;
- avril: 14 avril à 18 h 30;
- mai: 5 mai à 18 h 30;
- juin: 2 juin à 18 h 30;
- juillet: 7 juillet à 18 h 30;
- août: 11 août à 18 h 30;
- septembre: 1er septembre à 18 h 30;
- octobre: 6 octobre à 18 h 30;
- novembre: 3 novembre à 18 h 30;



décembre: 1er décembre à 18 h 30.

(SD-2025-5859)

CE-20251119-3224

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3226

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-3226, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de remplacement du revêtement de sol au Cosmodôme, pour une période de 6 semaines, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Construction Caruso inc.
197 015,41 \$.

(CT:1866691)
(SD-2025-4988)

CE-20251119-3225

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13178-F - CONTRAT DOS-3226

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13178-F, un montant de 188 600 \$, taxes nettes à zéro, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-3226 par le conseil municipal.

(CT:1866691)
(SD-2025-4988)

CE-20251119-3226

RECOMMANDATION AU CONSEIL - OCTROI - CONTRAT DOS-3203

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'octroyer le contrat DOS-3203, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services d'huissiers de justice pour la section greffe de la cour municipale, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre et des documents de demande de prix:

Hainault Gravel huissiers de justice inc.
747 337,50 \$.

(CT:1867341)
(SD-2025-5094)



CE-20251119-3227

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3193

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3193, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition et l'installation de tapis réfrigérés aux arénas Lucerne et Pierre-Creamer, pour une période de 27 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Glace Concept Expertise inc.
1 886 463,14 \$.

(CT:1871297)
(SD-2025-5622)

CE-20251119-3228

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13178-F - CONTRAT DOS-3193

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13178-F, un montant de 1 894 900 \$, taxes nettes incluses, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-3193 par le conseil municipal.

(CT:1871297)
(SD-2025-5622)

CE-20251119-3229

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3207

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3207, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de formation d'employés pour la machinerie lourde et autres équipements, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Techni-Data Performance inc.
291 277,67 \$.

(CT:1871304)
(SD-2025-5623)

CE-20251119-3230

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3254

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3254, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service d'excavation pneumatique ou hydraulique pour la réhabilitation ou le remplacement des boîtes de vanne et des boîtes de service, 2025-2028, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Creusage RL (9083-0126 Québec inc.)
1 394 796,75 \$.

(CT:1871306)
(SD-2025-5624)

CE-20251119-3231

RECOMMANDATION AU CONSEIL - TOPONYMIE - CENTRE COMMUNAUTAIRE MONTROUGEAU

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer le centre communautaire situé aux 725-727, montée Montrougeau, sur le lot 1 060 236 du cadastre du Québec «Centre communautaire Montrougeau», et ce, conformément à la résolution du Comité de toponymie numéro CT-2025-19.

(SD-2025-5311)

CE-20251119-3232

RECOMMANDATION AU CONSEIL - TOPONYMIE - MAISON DES ARTS

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer l'édifice situé au 1395, boulevard de la Concorde Ouest, sur le lot 1 167 722 du cadastre du Québec «Maison des Arts», et ce, conformément à la résolution du Comité de toponymie numéro CT-2025-20.

(SD-2025-5313)

CE-20251119-3233

LISTE - PROGRAMME DE REVITALISATION DES BÂTIMENTS PATRIMONIAUX, DE MAISONS LÉZARDÉES ET D'ADAPTATION DE DOMICILE - OCTOBRE 2025

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires ayant reçu une aide financière pour le mois d'octobre 2025 dans le cadre des programmes de revitalisation des bâtiments patrimoniaux, de maisons lézardées et d'adaptation de domicile, prévus au Règlement numéro L-12659.



(SD-2025-5838)

CE-20251119-3234

RECOMMANDATION AU CONSEIL - HONORAIRES
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT DOS-
2785

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 53 922,70 \$, requis pour défrayer le coût des services professionnels d'Artelia Canada inc. dans le cadre du contrat DOS-2785 relatif aux travaux de construction d'un réservoir de rétention sanitaire à l'ouvrage Cartier, incluant la reconstruction du terrain de soccer-football.

(CT:1869831)
(SD-2025-5438)

CE-20251119-3235

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13180-F - CONTRAT DOS-2785

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13180-F, un montant de 49 300 \$, taxes nettes incluses, conditionnellement à l'autorisation des honoraires supplémentaires prévus au contrat DOS-2785 par le conseil municipal.

(CT:1869831)
(SD-2025-5438)

CE-20251119-3236

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 3055, place Alton-Goldbloom, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro SI-600202-2025-001 préparés par le Service de l'ingénierie le 12 septembre 2025;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2025-5693)

CE-20251119-3237

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 4946, chemin du Souvenir, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro SI-D50393-2025-001 préparés par le Service de l'ingénierie le 23 septembre 2025;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2025-5694)

CE-20251119-3238

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 292, rue François, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro SI-600094-2025-001 préparés par le Service de l'ingénierie le 23 septembre 2025;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2025-5994)

CE-20251119-3239

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour interdire le demi-tour à l'approche ouest à l'intersection du boulevard Saint-Martin, de l'avenue Bois-de-Boulogne et de la rue Vallières, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro SI-D50142-2025-001 préparés par le Service de l'ingénierie le 27 août 2025;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2025-6084)

CE-20251119-3240

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 13 295,28 \$, requis pour défrayer le coût des honoraires de Groupe ABS inc. pour les services professionnels de laboratoire pour la caractérisation des sols phase II prévus au contrat OS-SP-30229 qui lui a été confié par la résolution CE-20241016-3712, dans le cadre du projet des travaux du Carré Laval - Le parc de l'innovation.

(CT:1872332)
(SD-2025-5748)

CE-20251119-3241

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT - L-13226

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13226 concernant la tarification applicable au contrôle biologique des moustiques sur le territoire de la Ville de Laval.

(SD-2025-5827)

CE-20251119-3242

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13226

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13226 concernant la tarification applicable au contrôle biologique des moustiques sur le territoire de la Ville de Laval.

(SD-2025-5827)

CE-20251119-3243

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13226

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13226 concernant la tarification applicable au contrôle biologique des moustiques sur le territoire de Ville de Laval.

(SD-2025-5827)

CE-20251119-3244

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
AFFECTATION - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE
FINANCEMENT DE DÉPENSES POUR LA RÉDUCTION
D'ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'approuver une affectation au montant de 16 581 \$ à la réserve financière pour le financement de dépenses pour la réduction d'émissions de gaz à effet de serre sur le territoire lavallois, à même le budget de fonctionnement 2025 du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté, afin de servir de compensation volontaire des émissions de gaz à effet de serre générées dans le cadre des Jeux de la francophonie canadienne 2025.

(SD-2025-5949)

CE-20251119-3245

APPROBATION - DÉCLARATIONS DE DEMANDE DE VERSEMENT FINAL ET DE RÉALISATION DES TRAVAUX - MINISTRE DE L'ÉDUCATION ET MINISTRE DÉLÉGUÉE À L'ÉDUCATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la déclaration de demande de versement final et la déclaration de réalisation des travaux concernant l'aide financière au montant de 20 M\$ intervenue entre la Ville de Laval, le ministre de l'Éducation et la ministre déléguée à l'Éducation, pour le projet de construction du complexe aquatique dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives (PAFIRS);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2025-1815)

CE-20251119-3246

APPROBATION - DÉCLARATION DU RESPECT DES OBLIGATIONS DE LA CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE - MINISTRE DE L'ÉDUCATION ET MINISTRE DÉLÉGUÉE À L'ÉDUCATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la déclaration du respect des obligations de la convention d'aide financière concernant l'aide financière au montant de 20 M\$ intervenue entre la Ville de Laval, le ministre de l'Éducation et la ministre déléguée à l'Éducation, pour le projet de construction du complexe aquatique dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives (PAFIRS);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(SD-2025-1815)

CE-20251119-3247 SUBVENTION - CLUB ÉLITE DE BADMINTON LAVAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant de 37 920 \$ au Club Élite de Badminton Laval en soutien à la location d'espaces d'entraînement intérieurs pour la pratique du badminton.

(CT:1870956)
(SD-2025-5584)

CE-20251119-3248 RECOMMANDATION AU CONSEIL - HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT DOS-2740

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des honoraires supplémentaires à Bergeron Bouthillier inc., au montant de 55 944,82 \$, dans le cadre du contrat DOS-2740 pour les services professionnels en architecture pour les travaux de rénovation majeure de la bibliothèque Alain-Grandbois.

(CT:1873147)
(SD-2025-5846)

CE-20251119-3249 DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13150 - CONTRAT DOS-2740

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13150, un montant de 51 086 \$, taxes nettes incluses, conditionnellement à l'autorisation des honoraires supplémentaires prévus au contrat DOS-2740 par le conseil municipal.

(CT:1873147)
(SD-2025-5846)

Au point 70.2 de l'ordre du jour, le conseiller Ray Khalil déclare un conflit d'intérêt et se retire des discussions.

CE-20251119-3250 APPROBATION - CONTRAT D'EXÉCUTION ET DE CESSION D'OEUVRE D'ART ET DE CONCESSION DE LICENCES D'UTILISATION (OEUVRE INTÉRIEURE) - GROUPE MONTONI (1995) DIVISION CONSTRUCTION INC. ET JUAN ORTIZ-APUY



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le contrat d'exécution et de cession d'oeuvre d'art et de concession de licences d'utilisation (oeuvre intérieure) à intervenir entre Ville de Laval, Groupe Montoni (1995) division construction inc. et Juan Ortiz-Apuy concernant la proposition d'oeuvre d'art public intérieure intégrée à l'Épicentre-Culturel (Infrastructure culturelle);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit contrat.

(SD-2025-6085)

À 9 h 18, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière